

**Mitteler Rebbe- Torah Chaim**  
**Parshas Vayakhel**  
**אללה פָקוֹדי**

These are the accounts of the Mishkan	אללה פָקוֹדי במשכן
the Mishkan of the testimony	משכן העדות
which were counted by the command of Moshe, etc.	אשר פקד על-פי משה כן
To understand the matter of the repetition	ל להבין עניין הckerפילה
that it repeats twice "Mishkan"	שכפל פעמים משכן
"the accounts of the Mishkan, the Mishkan of the testimony", etc.	פרקדי המשכן משכן העדות כן
And also, that regarding the first mention of the Mishkan	וגם מה שאמר במשכן הראשו
it says simply "Mishkan",	משכן סתם
and in the second mention it says "Mishkan of the testimony", etc.	ובמשכן השני אמר משכן העדות כן
Behold, the concept of the Mishkan in general is known	הנה עניין המשכן בכלל ידוע
that it is based on the verse	שהוא על שם הכתוב
"And I shall dwell among them"	ושכנתך בתוכם
which refers to the level of Malchus of Atzilus	שהוא בحقيقة מלכות דעתיות
which is called the Shechinah	שנקרת שכינה
because it dwells and enclothes itself in the lower realms, etc.	על שם ששוכן ומתרבש בתקהטותים כן
And behold, the primary descent of the soul into the body	והנה עקר ירידת הנשמה בגוף
is so that there should be for the Holy One Blessed Be He	הוא כדי שייהא לקדוש ברוך הוא
a dwelling place in the lower realms	דירה בתקהטותים
through Torah and mitzvos that a person performs	על-ידי תורה ומצוות שיעשרה האדם
as is known from the saying of our sages of blessed memory:	כידוע מאמר רבינו זכרוּם לברכה
"The Holy One Blessed Be He desired to have a dwelling in the lower realms."	נתאה קדוש ברוך הוא להיות לו דירה בתקהטותים
And the matter is not in terms of physical space below	אין העניין בحقيقة מקום בתקהטותים ממש

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

for He, blessed be He, is not grasped within the bounds of space at all	שָׁהַרְיִ הָוּ אֵתְבָּרֶךְ אֵינָנוּ נְתָפֵס בְּגָדָר מָקוֹם כָּל
as it is written: "Behold, the place is with Me," etc.	וְכִמוֹ שְׁכַתּוֹב הַנֵּה מָקוֹם אָתִי כֵּי
and it is written: "Behold, the heavens and the earth I fill,"	וְכִתְבֵּבְלֹא אֶת הַשָּׁמְמִים וְאֶת הָאָרֶץ אָנִי מְלָא
for there is no place empty of Him, etc.	דְּלִית אֶתְרָ פָנֵי מִפְנֵיהֶ כֵּי
And this is because there is no change before Him	וְהָוָא לְפִי שְׁאֵין שְׁנֵבֶן כָּל לְפָנֵי
between before the creation and after the creation	בֵּין קָדֵם הַבְּרִיאָה לְאַחֲרָה הַבְּרִיאָה
as it is written: "I, the Lord, have not changed," etc.	וְכִמוֹ שְׁכַתּוֹב אָנִי הֵלֹא שְׁנֵיתִי כֵּי
And therefore we say: "You are He before the world was created	וְעַל כֵּן אָנוּ אָזְמָרִים אַתָּה הָוָא קָדֵם
and You are He after the world was created," etc.	שְׁנַבְרָא הַעוֹלָם וְאַתָּה הָוָא אַחֲרָה שְׁנַבְרָא הַעוֹלָם כֵּי.
That is, even after the creation, He fills this entire world	דְּהַיָּנוּ גַם לְאַחֲרָה הַבְּרִיאָה הָוָא מְלָא כָּל הַעוֹלָם הָזֶה מִפְשֵׁש
just as it was before the creation, and the world does not occupy space, etc.	כִּמוֹ שְׁחִיה לְפָנֵי הַבְּרִיאָה וְאֵין הַעוֹלָם תֹּזֶפֶס מִקּוֹם כֵּי.
Rather, the concept of a dwelling in the lower realms	אֶלָּא עַנְנֵי דִּירָה בַּתְּחִתּוֹנִים
refers to "lower" in terms of level and status	הָוָא עַנְנֵי תְּחִתּוֹנִים בְּמַעַלָה וּבְמַדְרָגָה
meaning that they are the end and lowest level	וּפְנֵינוּ שְׁהָם תְּכִלִית וּסֹוף כָּל הַמַּדְرָgoת
of all the levels in the chain-like order of descent	שִׁישָׁ בְּהַשְׁתְּלִישָׁות מִעְלָה לְעַלָּה כֵּי
such as this lowly world, the domain of the Sitra Achra	כִּמוֹ עַוְלָם הַשְׁפֵל הָזֶה מִקּוֹם הַסְּטָרָא אַחֲרָא
where the external forces are very dominant, as is known	שְׁחַחְצָנִים גּוֹבָרִים בּוֹ מִאֵד כִּידּוּעָא
and He desired specifically to have a dwelling	וְנִתְאַחֲרָה לְהִיּוֹת לוֹ דִירָה דָזָקָן
in the lowest realms, at the very end of all levels.	בַּתְּחִתּוֹנִים שְׁבַתְּכִלִית וּסֹוף כָּל הַמַּדְרָgoת
And this is through Torah and mitzvos	וְזֶה עַל-יְדֵי תּוֹרָה וּמִצְוֹת
that a person does in this lowly world	שְׁמַעַשָּׂה הָאָדָם בַּעֲוָלָם הַשְׁפֵל הָזֶה
which is of even greater level and status for the divine soul	שְׁהָוָא יוֹתֵר מִעְלָה וּמַדְרָגָה לְגַפֵּשׁ הָאֱלֹהִית

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

than what it would experience from the radiance of the Shechinah	גם ממנה שמיימה נהנית מזו השלכינה
in the upper Garden of Eden,	בגן עדן העליון
as our sages of blessed memory said:	וכמו שאמרנו רבינו זכרונם לברכה
"One hour of teshuvah and good deeds in this world	יפה שעה אחת בתשובה ומעשים טובים בעולם זהה
is better than all the life of the World to Come."	מכל חיי העולם הבא
In this world specifically – because the Holy One Blessed Be He desired	בעולם זהה דוקא מטעם שנטאהה הקדוש ברוך הוא
to have a dwelling specifically in the lower realms, and this is sufficient for the understanding.	להיות לו דירה בתקומות דוקא, וזה למבין
And behold, the essence of this dwelling is through the subjugation of the Sitra Achra specifically,	והנה עקר דירה זו הוא על-ידי דתכפפיא סטרא, אחרא דוקא
because when the Sitra Achra is subdued, then the glory of the Holy One Blessed Be He is elevated in all the worlds,	משום לכך אתכפפיא סטרא אחרא, אז אסתלק יקראי דקדושים-בריריה הוא בכללו עליון
as it is written in the Zohar.	כמו שכתב בזוהר "
And in the beginning, there must be subjugation, and afterward actual transformation,	ובתחלת צרי ליהיות אתכפפיא, ואחר-כך, אתרפכה ממש
to become an actual vessel for the light of the Infinite One, in all the faculties—sight, hearing, speech, and thought, etc.	ליהיות בחינת פלי ממש לאור אין-סוף בכל החושים: ראייה, שמעיה, דיבור ומחשבה וכו'
And this is what is written about the future regarding the souls of the righteous:	זיהו מה שכתב לעתיד לבוא בנסיבות הצדיקים
"They are the palace of Hashem" — three times corresponding to "Holy, Holy, Holy", etc.	היכל ה' המה – שלוש פעמים נגד קדוש קדוש קדוש וכו'
And we must understand: why is the glory of the Holy One Blessed Be He elevated specifically through the subjugation of the Sitra Achra?	יש להבין: למה אסתלק יקראי דקדושים-בריריה הוא דוקא מזה דתכפפיא סטרא אחרא וכו'
After all, the Sitra Achra does not occupy any real place at all within the chain of worlds,	ובכל אין הטרא אחרא תופס מקום כלל וכלל בהשתלשלות
as is known in the way of the verse, "The lizard can be seized with hands," etc.,	כידוע על דרך הכתוב: שטמיית בידים תתפש וכו'

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקודי

just as the lizard does not occupy any space in the king's palace, etc.	כמו שאין השלומית תופסת מקום ביהיכלי מלך וכו'.
But the matter will be understood by first introducing the root of the concept of positive commandments and negative commandments.	אבל הענין יובן על-ידי פקודת שרש עניין מצות עשה ומצוות לא-תעשה
For behold, it is known the statement of our sages of blessed memory	דהנעה ידוע מאמור רבותינו זכרונם לברכה
that the 248 positive commandments are hinted at in "זכרי" (My remembrance) — the letters ה, ה,	דרם"ח מצות עשה נרמזו ב"זכרי" עם ו"ה"
and the 365 negative commandments in "שמי" (My Name) — the letters ה, ה.	וישו"ה לא-תעשה ב"שמי" עם ו"ה"
And this is [the meaning of] "This is My Name forever..." etc.	וזהו: "זה שמי לעלם" וכו'
If so, it is puzzling — for it is known that ה is called the concealed part,	ואם כן לכאהרה יפלא, שידוע ש"ה בקריא, גנותות
as it is written: "The hidden things belong to Hashem our G-d," which refers to the level of ה,	וכמו שכתוב: "הנחותות לה אלקינו", שהוא בחינתו ו"ה
for with ה He formed the worlds, etc.	כ"ב"ה צור עולם וכו'
And the revealed [aspects] are ה, ה,	והנגלות הם ו"ה"
(and this is the meaning of "This is My Name" — which is ה, and "This is My remembrance" — which is ה; ;	ובית פירוש: "זה שמי" — שהוא ו"ה, זהה זכר" — ו"ה"
just like the Name is the essence, and the remembrance of the Name is secondary to the essence,	וכמו שם שם עיקר והזיכרון של השם טיפל לגביו, עיקר השם
so too the ה with "שמי" ו"ה is secondary to "זכרי" ו"ה, etc.)	(כך ו"ה עם "זכרי" טיפל לגביו "שמי" עם ו"ה וכו'
According to this, the root of the negative commandments is higher than the positive commandments.	ולפי זה שרש הלא-תעשה גבוה מן המצוות עשה.
And this is what they said: if one transgresses a positive commandment and repents, he is forgiven immediately, whereas for a negative commandment he needs repentance and Yom Kippur, etc.	וזהו שאמרו: דעבר על מצות עשה ושב — מוחלין לו מיד משאין כן בלא-תעשה — ציריך תשובה ויום כפור וכו'
But how is it possible that the negative commandments are higher than the positives,	וביאך יתכן שיש לא-תעשה גבוההים ממצוות עשה,
after all, in the positive commandments there is a revealed aspect of G-dliness,	אחרי שבמצוות עשה יש בחינת גלי אלקיות

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקדוי

as is known: the 248 positive commandments correspond to the 248 limbs of the King, etc.,	כ"ז ע"נ: רמ"ח פקדין — רמ"ח אברים דמלכא , כ'
whereas in the negative commandments there is no revelation of G-dliness at all —	ובלא-תעשה אין שם שום גילוי אלקיות
it is only the withholding of action — refraining and not doing,	אלא רק מניעת הפעשה, בשב ואל תעשה
like [the commandment] "Do not eat forbidden fat" and similar cases, etc.	כמו "לא תאכל חלב" וכיוצא לו
But the matter is that, on the contrary, this itself proves the point—	אבל הענין הוא, דՃרבה היא הנטעת
that because the negative commandment is in the form of "sit and do not do," therefore it is higher than the positive commandments, etc.	דמשום דבלא-תעשה הוא בשב ואל-תעשה, לכך גבורה היא ממצות עשה לו
And this will be understood by first introducing the concept of the 248 positive commandments:	ויבנו זה בפקידים תחלה עטן רמ"ח ממצות עשה
For behold, it is known the explanation of "248 limbs of the King,"	זה ידוע פירוש רמ"ח אברים דמלכא
which is, by way of example, like a limb in which the life-force of the soul is enclothed—	שהוא על דרכה משל, האבר שמלווה בו חיית הנפש,
like the power of intellect in the brain—	כמו כוח השכל שבמוח
the intellect becomes unified with the essence of the soul, and they become one—	הריה מתחדש השכל עם עצם הנפש והוא לאחדים
for it is impossible to separate the intellect from the soul.	שהרי אי-אפשר להפריד את השכל מן הנשמה
And even though the intellect has a specific place and vessel in which it dwells, namely the brain,	ואף-על-פי שיש לשכל מקום וכי מיחד לשבת בו, והוא המון
nevertheless, it is not separate from the body and essence of the soul.	עם כל זאת, לא נפרד עדין מגוף ועצם הנפש
And similarly with all the other life-forces and soul-powers that spread and enclothe themselves in the limbs,	ועל דרכ זה שאר כל החיות וכחوت הנפש
they all become unified with the essence of the soul, etc.	שמתפוחטים ומתקלבים באברים, כולם מחאחדים עם עצם הנפש לו
Nevertheless, they dwell in specific vessels, each one individually, etc.	עם כל זאת, הם שוכנים בכלים מיחדים, כל אחד ואחד לפי עצמו לו

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקודי

And similarly, the analogy can be understood above with regard to the lights and supernal vessels—	וְכֵן יִבָּן פְּדָמָה לְמַעַלָּה בְּבִחִינַת אֲזֹרֶת וְכָלִים הָעַלְיוּנִים
which are called the 248 limbs of the King.	שְׁהַן הַפְּנִירָאִים רַמְ"ח אֲבָרִים דְּמָלְכָא
Behold, they are all unified with the very essence of the light of the Emanator, Who bestows, etc.	הַרִּי כָּלִים מִתְאַחֲדִים עִם עַצְם אָזְרָה הַמְּאַצִּיל .הַמְשִׁפְיעַ כֵּן
As is known in the famous saying: "He and His life-forces and His vessels are one in them" —	וְכֵמוּ הַמִּירָא הַיְדָעָה: אֵינוֹ וְסִינְיוֹן וְגַרְמָנוֹהַי כֵּד בָּהּוּן
meaning that His life-forces are the lights of the ten sefiros of Atzilus,	פִּירָשׁ: חַיּוֹה — הַן הַאוֹרֶת דִּי סְפִירֹת דְּאַצְּילֹת
which are drawn forth from the very essence of the Emanator,	שְׁנֶשְׁפּוּעָות מִעַצְם הַמְּאַצִּיל
and "His vessels" refers to the vessels, which are like limbs by way of example,	וְגַרְמָנוֹהַי — הַן בְּחִינַת הַכְּלִים, שְׁהַם כֵּמוּ אֲבָרִים עַל דָּרָה מְשֻלָּח
as it is written, "And on the throne was an appearance like the appearance of man," etc.,	וְכֵמוּ שְׁכֹתּוֹב: "עַל הַכְּסָא דְמֹתָת פְּמָרָא אָדָם" כֵּן
and as is known — and all of it is united in absolute oneness.	וְכֵידּוּ, וּכְלָא חַד בְּתַכְלִית הַיְחִידָה, וְדַי לְמַבְּנָן
And behold, in this there are two levels:	וְהַנֵּה יֵשׁ בָּזָה בִּ מְדִרגּוֹת
one — the external limbs, and two — the internal limbs,	א' אֲבָרִים הַחַיצְׂנוּם, וּהַב' אֲבָרִים הַפְּנִימְנוּם
just as by way of example in a human being below there are these two types of limbs.	כֵּמוּ עַל דָּרָה מְשֻלָּח אַדָּם הַתְּחִתּוֹן יֵשׁ בָּזָה בִּ מְדִינָה אֲבָרִים הַלְּלוּן
And the internal limbs have a more inward life-force,	וְאֲבָרִים הַפְּנִימְנוּם חַיּוּתָם יוֹתֵר פְּנִימִי
to the point that most of the internal organs are affected by the slightest injury,	עַד שְׁרֹוב אֲבָרִים הַפְּנִימְנוּם נִקְוְבָתָן בָּמַעַט מִזְהָה כִּידּוּע
unlike the external limbs, etc.	מְשָׁאֵין כֵּן אֲבָרִים הַחַיצְׂנוּם כֵּן
And the analogue is understood above—	וְהַנֵּמֶל יִבָּן לְמַעַלָּה
that although He has no body nor bodily form,	דְּאַעֲפָלְפִּי שְׁאֵין לוֹ גָּוֹף וְלֹא דְמֹתָת הַגָּוֹף כֵּן
as it is written, "for He is not a man," etc.,	כֵּמוּ שְׁכֹתּוֹב: "פִּי לֹא אִישׁ אֵל הַוָּא" כֵּן
nevertheless, the Torah speaks in the language of man,	עַמְּכָל זָאת דְבָרָה תּוֹרָה כְּלָשׁוֹן בְּנֵי אָדָם
to calm the ear, etc.	לִשְׁכָּה הַאָזִן כֵּן

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

And so too, above in the Supernal Man of Atzilus,	ויש גם למעלה באדם העליון דאצילות
there is a level of internal limbs, whose light departs with the slightest shift,	בחינת אברים פנימיים שבמעטו מסתלק אורם , כ'
as it is said: "May Hashem shine His face toward you,"	, שָׁהַרְיָ נָאֹמֶר: "יִאָר ה' פָנָיו אֲלֵיכֶם"
implying that there is an inner and an outer level,	, משמע שיש בחינת פנימיות ובחינת חיצונית
as in "You shall see My back, but My face shall not be seen," etc.	, אֲכָמָן: "וְרָאָתָת אֶת אַחֲרֵי, וְפָנֵי לֹא יִרְאָו" כ'
And in general, the concept of inwardness above is enclothed in Torah specifically,	וזה כלל, עתן הפנימיות למעלה הוא מלבש בתורה דזקא
because Torah emerges from Chochmah,	משמעות דאוריתא מחכמה נפקת
and it is written: "A man's wisdom will illuminate his face," etc.,	, אֲכָתִיב: "בָּחֲכָמָה — חֲכָמַת אָדָם תָּאִיר פָנָיו" כ'
that wisdom illuminates the inner light.	.שהחכמה תאיר אור הפנימיות
And like the matter of "his face shone," by Rabbi, etc.,	, אֲכָעָנוּן: "אָחָבו פָנָיו שֶׁל רָבִי" כ'
which is due to the revelation of wisdom, that it illuminates the inner in a revealed way.	שהוא מפני גלי החכמה שטאיר את הפנימיות לחיות בגלי
And so too above, the wisdom of the Supernal Man illuminates His face—	, וכן למעלה: חכמת אדם העליון תאיר פנוי
"May Hashem shine His face toward you," etc.	.להיות: "יִאָר ה' פָנָיו אֲלֵיכֶם" כ'
And this is through the fact that the Holy One Blessed Be He sits and studies Torah above	והוא על-ידי מה שתקדוש ברוך הוא יושב ועוזק בתורה למעלה
when the human below sits and studies Torah below,	, כשהאדם המתחזן יושב ועוזק בתורה למיטה
as our sages said: "Whoever reads and studies, the Holy One Blessed Be He reads and studies opposite him," etc.	וכמאמר ר'ל: "כֹל הַקּוֹרֵא וְשׁוֹנֵה — פָקָדֹשׁ בָּרוּךְ הוּא קֹרֵא וְשׁוֹנֵה קָנְגָדֶן" כ'
And when the Holy One Blessed Be He reads and studies above,	, וכשהקדוש ברוך הוא קורא ושונה למעלה
then the wisdom of man illuminates His face,	, הרי "חכמת אדם תאיר פנוי
and there is a level of illumination of the face above	, ויש בחינת הארת פנים למעלה
due to the revelation of His blessed wisdom—	. מפני גליו אור חכמתו יתברך

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

for in and of Himself, He is wise but not with a knowable wisdom, etc.	, כי מצד עצמו — "חכמים ולא בחכמה ידיעה" כו
But through the revelation of wisdom, He illuminates His face toward us,	, אבל בגילוי החכמה — "יאיר פניו אלינו" כו
as we say: "For by the light of Your face, You have given us the Torah of life," etc.,	כמו שאנו חוננו אומרים: "כי באור פניך נמתת לנו". תורה חיים כו
And this is through Torah study.	. וזהו בעסוק התורה
But regarding the performance of mitzvos,	, ואנכם בעסוק מעשה המצוות
the light that is drawn is above, in the external level—	, אוור ההמ"שכה היא למעלה בבחינת חיצונית
and these are the 248 positive commandments in particular,	, וזהו רם"ח מצות עשרה בפרט
and in general it is Tiferes, which corresponds to them all—	, ובכלל הוא תפארת שכונגד כלם
as it is the inwardness of them all, as mentioned above.	. להיוות בבחינת הפנימיות של כללות כלם כפ"ל
And this is [the meaning of the verse] "The revealed things belong to us and our children" —	, וזהו "והנגלת לנו ולבנינו"
they are Torah and mitzvos,	, הנה תורה ומצוות
and they are the letters ה"ו of the Name Havayah.	, והם אותיות ה"ו שבחיהם הו'
The letter ו is in Torah study — that the Holy One, blessed be He, sits and studies opposite him, as mentioned above, and the letter ה is in the performance of mitzvos.	הו' הוא בעסוק התורה — שיהא הקדוש ברוך הוא יושב ושותה כנגדו כפ"ל
(And this is ו ה which equals 248 [i.e., the 248 positive commandments].	, וזהו זכרוי עם ו ה — שעולה רם"ח כו)
Just as the remembrance of the Name is not the essence of the Name,	כמו שהזכירן של השם אינו עיקר השם
so too, one who reads in the Torah — even though he reads the Names of the Holy One, blessed be He —	כך קורא בתורה, אף על פי שהוא קורא בשמותיו של הקדוש ברוך הוא
nevertheless, it is only a remembrance of His actual Names.	אבל אינו אלא בבחינת זכרון של שמותיו, העצמיים
For the letter combinations of the Torah are nothing more than garments of enclothing,	שהרי צירופי אותיות התורה אינם אלא בבחינת התלבשות לבושים בלבד
as it is written, "He wraps Himself with light as with a garment," etc.	. כמו שכתוב: "עוטה אור כשלמה" כו

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

And similarly in the performance of mitzvos —	וְכֵן בְּמַעְשָׂה הַמִּצְוֹת
in them too there is only a remembrance of His Names.	אֵין בָּהֶם רַק בְּחִנּוֹת זְכָרוֹן שְׁמוֹת בָּלְבָד
And the unifications that are effected thereby come only in a manner of enclothing, etc.	וְהַיחִזְקִים שְׁגַעֲשִׁים עַל־יָדֵי זֶה — אֵין בָּאִים רַק בְּהַתְּלֵבֶשׁוֹת כֵּן.
And this is [the meaning of the verse:] "Come and see the works of Elokim, Who has set desolations in the earth" —	זֶה: "לִכְוּ חִזְוּ מִפְעָלוֹת אֱלֹקִים — אֲשֶׁר שָׁם", שְׁמוֹת בָּאָרֶץ
do not read "שְׁמוֹת" (desolations), but rather "שְׁמוֹת" (names).	אֲלֹת תַּקְרִי "שְׁמוֹת", אֲלֹת "שְׁמוֹת".
That is, He placed names, and not the Names themselves —	פִּירּוֹשׁ: נִשְׁׁשֶׁם שְׁמוֹת וְלֹא הַשְׁׁמוֹת כְּעִצְמֹתָם
only that He placed them in garments, etc., and this is sufficient for one who understands.	אֲלֹא רַק אֲשֶׁר שָׁם אֹזֶת בְּלֹבֶשִׁים כֵּן, וְדַי לִמְבֵין
But "the hidden things belong to Hashem our God," etc.,	אֲבָל "הַנִּסְתָּרוֹת לְה' אֱלֹהֵינוּ" כֵּן
this refers to the 365 negative commandments,	בְּינֵינוֹ שָׁסֶה לְאַ-מִּתְעָשָׂה
which are higher in their root than the positive commandments,	שְׁהָם יוֹתֵר גָּבוֹהִים בְּשָׁרֶשֶׁם מִמְּצֹוֹת עֲשָׂה
and they are called "the hidden things."	וְנִגְרָאִים "נִסְתָּרוֹת"
And they are in the letters י"ה of the Name Havayah,	וְהָא בָּאוֹתִיּוֹת י"ה שְׁבָשִׁם הוּא
which are called "hidden," as mentioned above.	שְׁנִגְרָאִים נִסְתָּרוֹת פֶּנְךָל
And to explain the reason for this matter,	כִּי-אָור טָעַם בְּדָבָרִים
one must first explain the concept of י"ה, etc.	הָנִיה תְּחִלָּה יִשׁ לְהַקְדִּים בִּיאָור עַנְנֵי י"ה כֵּן
For behold, it is written: "And wisdom, from where will it be found?" —	דְּהָנֵה כְּתִיב: "וְהַחֲכָמָה מִן־אֵין תָּמֵצָא
that wisdom is the beginning of revelation in the chain of worlds,	שְׁהַחֲכָמָה הִיא בְּחִנּוֹת רָאשֵׁית הַגִּלְעָד בְּהַשְׁתְּלִישׁוֹת
as it is written: "The beginning of wisdom..." etc.	אֲכָמוֹ שְׁכָתוֹב: "רָאשֵׁית חֲכָמָה" כֵּן
And this is because Chochmah is called "Koach Ma" — the power of what, etc.	זֶה: מִפְנֵי שְׁהַחֲכָמָה נִקְרָאת "כַּפְרַת מִ"הָ" כֵּן
And this is the letter ת"י of the Name Havayah,	וְהָא בְּיַיְד דְּשֵׁם הוּא
as our sages of blessed memory said: "With a ת"י the World to Come was created."	כְּמֹאָמָר רְצָ"ל: "בְּיַיְד נִבְרָא הָעוֹלָם הַבָּא

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

Meaning, with Chochmah the World to Come was created,	פירוש: בחכמה נברא העולם הבא
which is the level of Binah and comprehension in G-dliness,	שזהו בcheinת בינה והשגה באלקיות
to have delight from the radiance, etc.	להיות נבנין מזיו כו'
And it is called "yesh" — "substance," as it is written:	ונקרא "יש", כמו שכתוב
"To bequeath substance to My beloved," etc.	להנחייל אהבי יש כו'
And this is the transition from nothing to something.	והינו מאי ליש
However, before creation, even the light of Chochmah was in a state of Ayin — nothingness.	ואף-על-פי כן, לפניהם התראות — גם אור החכמה, שהיא בcheinת אין כו'
It was still before the entire chain of worlds — beyond the Name Havayah.	הוא עדין לפני כל השרשרת דשים הוא כו'
And there it is said in Sefer Yetzirah: "Before One, what do you count?"	ושם נאמר בספר יצירה: "לפני אחד — מה", אתה מונה
for it is beyond the count of the ten sefiros,	מן פני שהוא למעלה מחשבון י' ספירות
and as it says: "You are One, but not in a countable way," etc.	וכמאמר: "אתה הוא חד — ולא בחסבון" כו'
And this is the level of the light of Kesser,	זהו בcheinת אור הכתיר
which is called "the Cause of causes," as is known,	ונקרא "עלת העלוות", כידוע
which cannot be grasped at all,	שאינו מושג כלל בכלל
and as it is said: "Even the pure light is considered darkness compared to the Cause of causes," etc.,	וכמאמר: "אפילו אור צח כו' — אוכם הוא לגבי עלה העלה" כו'
for no thought can grasp Him at all, etc., and this is sufficient for one who understands.	משום ד"לית מחשבה תפיסא ביה כלל" כו', וזה מבci
And behold, our sages of blessed memory said: "At the beginning of the world's creation — first darkness, and then light," etc.	והנה אמרו רצ"ל: "דברראשיתו של עולם — בראשא חשוכה והדר בהזרא" כו'
The explanation: since the level of "Cause of causes" is a simple light, sealed off and wondrous,	פירוש: לפי שבחינת "עלת העלוות" הוא אור פשוט ווותם ומופלא
it is impossible for light and revelation of influence to emerge from it in an orderly chain of descent, from level to level —	אי אפשר שיצא ממנה אור וגילוי שפע בcheinת השרשרת מעילה לעילו
such as the emergence of the reality of Chochmah from it,	כמו להיות מציאות החכמה ממנה נמצאת

**Mitteler Rebbe- Torah Chaim**  
**Parshas Vayakhel**  
**אללה פקיודי**

as it is written: "And Chochmah, from Ayin (nothingness), will be found," etc.	וְכֹmo שְׁכֹתֶוב: "וַיַּחֲכֹם מִן־תְּמִצָּא" כו'.
Only when the light is first concealed and hidden, through contraction,	כִּי אִם כִּאֵשֶׁר יִתְעַלֶּם הָאֹר בְּבִחִינַת צְמִצּוֹם וּוְסְתָרָת תְּחִלָּה
and afterward the light is drawn forth — then a chain of descent can emerge from it.	וְאַחֲרֵ כֶּר יִשְׁפְּיעַ הָאֹר, וְאֵז יִכְלֶל לְהִיּוֹת מַצִּיאוֹת 'הַשְׁמְלִילָה מִמְּפָנוֹ' כו'
As it is written: "He made darkness His concealment," — meaning: first darkness, and then light —	וְכֹmo שְׁכֹתֶוב: "יִשְׁתַּחֲרֵ סְתָרוֹ" דְּהַיָּנוּ: "בְּרָאשָׁא חַשְׁכָּא וּבְדָר נָהָרָא
so that the existence of the light of Chochmah would emerge,	לְהִיּוֹת מַצִּיאוֹת אֹר הַחֲכָמָה
which is called "wise one" (chachkim), etc.,	לְהִיּוֹת נִקְרָא "חַכִּים" כו'
and as it is written: "Let there be light" — this refers to Chochmah, which is called light.	וְכֹmo שְׁכֹתֶוב: "יְהִי אֹר" — שֶׁהָא הַחֲכָמָה
And this ["light"] comes only after the darkness that preceded it,	שְׁנִקְרָאת "אֹר", וְהָא אַחֲרֵ שְׁקָדֵם לוֹ הַחֲשָׁר
which is the concealment, as it is written: "And darkness over the face of the deep," etc.	שֶׁהָא הַהְעָלָם, וְכֹmo שְׁכֹתֶוב: "וְחַשְׁךָ עַל־פְּנֵי תְהָום" כו'
Therefore, the primary flow of influence remains in concealment,	וְאִם כֵּן, בְּרִי עֵיקָר הַהְשִׁפְעָה נִשְׁאָרָת בְּבִחִינַת הַהְעָלָם
and only a mere edge of it is revealed in the light of Chochmah,	וְלֹא נִגְלָה רַק אֶפְסָו קִצְהּוּ בְּאֹר הַחֲכָמָה כו'
as it is written: "He made darkness His concealment," etc.,	וְכֹmo שְׁכֹתֶוב: "יִשְׁתַּחֲרֵ סְתָרוֹ" כו'
and there, in that level, thought of wisdom cannot grasp Him at all, as mentioned above.	וְשָׁם — לִית מְחַשֵּׁבָה דְּחַכָּמָה תְּפִיסָה בֵּיהֶ קָל, כְּפָל
However, some degree of revelation does come from there, though not as a graspable concept — for "no thought can grasp Him," etc.,	וְאֶפְ-עַל-פִּי כֵּן, קִצְתַּ גִּלְעֵי יִשְׁמַשׁ מְשֻׁשָׁם וְלֹא שִׁיָּהָא מוֹשֵׁג מִפְשָׁש, אַחֲרֵ דְּלִית מְחַשֵּׁבָה, תְּפִיסָה בֵּיהֶ" כו'
rather, it is understood in a negative manner (i.e., by what it is not).	וְאֶלְאָ מוֹשֵׁג הוּא בְּדָרָךְ הַשְׁלִילָה כו'
And this is in the level of "Mah" in Chochmah — in the quality of bittul (self-nullification).	וְהָא בְּ"מְהָ" שְׁבַחֲכָמָה — בְּבִחִינַת הַבְּטֹול
Meaning: "Mah — I have searched, what do I know?" etc.,	דְּהַיָּנוּ: "מְהָ" — פְּשַׁפְּשָׁתִי, מָה יִדְעָתִי" כו'

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

and as it is written: "And we are Mah (what)," said by Moshe.	, וַיֹּאמֶר שְׁכַתּוּב: "וְאַנְחָנוּ מַה"
For even so, he perceives how it is not perceived, etc.	. כי מִכֶּל מַקּוֹם — מַשְׁגִּיל הָאֵיךְ שָׁאַיָּנוּ מַוְשָׁגֵכְוּ
And this is the root of the matter of the 365 negative commandments,	, וְזֹהוּ שָׁרֵשׁ עַנְיָן שְׁסָ"ה לְאַ-תְּעַשָּׂה
such as "Do not eat forbidden fat" and the like —	, בְּגַזְוּ: "לֹא תַּאֲכִל חָלֵב" וְכַיְצָא
for their root is above all the chain of worlds.	, שְׁרָשָׂם הָאֵרֶב לְמַעַלָּה מִכֶּל הַהַשְׁתְּלִשָׁוֹת
The light does not come from there except in the manner of bittul, etc.	. שָׁאַיָּוּ הָאָוֶר בְּאַמְשָׁם כִּי אִם בְּבָחִינָת בְּטֹול כָּוֹן
And therefore, it is sufficient only that it should not obstruct or oppose the bittul of Mah,	וְעַל כָּוֹן — אֵין אַצְרִיר רַק שְׁלָא יְהִי מִסְתִּיר וּמִנְגַּד, "בָּחִינָת הַבְּטֹול דְּמַה"
and that is: he should not eat the forbidden fat that obstructs, etc.	. וְהָא — שְׁלָא יַאֲכֵל חָלֵב הַמִּסְתִּיר כָּוֹן
And through "sit and do not do," this level of Mah can dwell.	וּבְשָׁבָב וְאֶל תְּעַשָּׂה — זֶה יַכְלֵל לְשִׁכּוֹן בָּחִינָת ". מַה" כָּוֹן
And this is because from above to below, the "no" (לא) comes before the "yes" (הָיָה), as explained above.	וְהִנֵּה מִפְנֵי שְׁמַלְמָעָלָה לְמַטָּה — הַלֹּא קֹדֶם לְהָוֹן כְּפָ"ל
And even though from below to above the "yes" precedes the "no,"	, אַפְּ-עַל-פִּי שְׁמַלְמָטָה לְמַעַלָּה — הַן קֹדֶם לְלֹא
from above the order of creation is that the "no" precedes —	אַבְלָל מִלְמָעָלָה מִן הַהַשְׁתְּלִשָׁוֹת — הַלֹּא קֹדֶם כָּוֹן, כָּוֹן
and this is [the meaning of the verse:] "in a land not sown"	, וְזֹהָה: "בָּאָרֶץ לֹא זָרְעוּה
—	
that the "no" of the negative commandment is planted —	, שְׁמַרְעַע בָּחִינָת "לֹא" דְּלֹא-תְּעַשָּׂה
and it is like the creation of the world from above to below:	— וְהָא כְּבָרִיאוֹתָו שֶׁל עַזְוָלָם מִלְמָעָלָה לְמַטָּה
"First darkness, and then light," as explained above — and this is sufficient for one who understands.	בְּרִאָשָׁא חָשָׁכָא וְהַדָּר נְהֹרָא", כְּפָ"ל, וְדַי לִמְבָנִין
And this is [the meaning of the verse:] "There the tribes went up, the tribes of Y-H,"	, וְזֹהָה: "שָׁם עַלְוָן שְׁבָטִים, שְׁבָטִי יְהָה
"a testimony for Israel to give thanks to the Name of Havayah."	. עֲדָות לִיְשָׁרָאֵל לְהֹזְדֹות לִשְׁמֵן הָוֵי"
The meaning is: "the tribes of Y-H" refers to the roots of Chochmah and Binah,	, פִּירּוֹשׁ: "שְׁבָטִי יְהָה" — הַם שְׁרָשִׁי חִכְמָה וּבִנָה

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

from above all the chain of worlds, that is where "the tribes went up," etc.	מלמעלה מכל ההשתלשות .שם עלו שבטים וכו'
Through the negative commandments specifically — for the reason mentioned above, in the matter of "in a land not sown," etc.	על-ידי מצוות לא-תעשה דזקן, מטעם ה'ג"ל .בענין "בארץ לא זרעה" וכו'
And this is called "the hidden things belong to Hashem our God," etc., [it is] higher than "the revealed things belong to us" through Torah and mitzvos,	וונקרא "הנסתורות לה אלקיינו" וכו' למעלה מן "הנגלת לנו" על-ידי תורה ומצוות
for the light cannot dwell in a vessel — only through negation alone,	כ"י לא יוכל ה' אור לשפכו בבחינת כל', אלא רק , בבחינת השלילה בלבד וכו'
and this is in the "no" (לא) of the negative commandments, etc.	.והוא ב"לא" דלא-תעשה וכו'
And then — "a testimony for Israel to give thanks to the Name of Havayah."	.ואז עדות לישראל להודות לשם הו'
Meaning: through this is drawn the life of gratitude and the bittul of Mah, as explained above,	פירוש: על-ידי זה נמשך בבחינת חי' הוזיה ובטול ך"מ"ה כפ"ל
when there is no obstruction or opposition, etc.,	, כשיין מסתיר ומונגד וכו'
as it is written: "Do not profane..." — do not make a void or deficiency,	וכמו שכתוב: "לא תחללו" — לא תעשן חלול , וחסרון
and then automatically there is dwelling, etc.	.ואז מפילא ישכון וכו'
And for this, testimony is specifically needed —	וילזה צריך "עדות" דזקן
for "the revealed things belong to us and our children" — for that no testimony is needed.	כ"י "הנגלת לנו ולבנינו" — אין צריך עדות
But for the hidden things, specifically, testimony is required.	.אלא ל"הנסתורות" דזקן צריך עדות
And this is: "a testimony for Israel to give thanks to the Name of Havayah."	.וילזה: "עדות לישראל להודות לשם הו'
And this testimony comes from the level of concealment of the Essence of the Infinite Light,	ועדות הוא בא מבחן הבעלם דעתם אור-אין-סוף ברוך-הוא
which is called "the Cause of causes," as explained above — and this is sufficient for one who understands.	.ונקרא "עלית העלות" כפ"ל, כי למבין
(And this is the reason that "ה" with "שמי" equals the 365 negative commandments,	.וילזה בטעם ד"שמי" עם יה' — כן שס"ה , לא-תעשה

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

## אללה פקודי

for they are in the essence of the Name, since their root is from the level of darkness and concealment that preceded the light,	שָׁהַן בְּעֵיקָר הַשֵּׁם, לְהִוָּתּוּם בְּשָׁרֶשׁ מִבְחִינָת הַחַשָּׁר וְהַהְלָם שָׁקֹדֶם לְאָזֶר
and this is the “no” that precedes the “yes,” as explained above — and this is sufficient.)	(וְהָא הַלְאָוֶן שָׁקֹדֶם לְהָן כְּפָל, וְדִי לְמַבֵּן
And this is the reason why specifically “when the Sitra Achra is subdued, then the glory of Hashem is elevated,” etc.	וְזֹהֵן הַבְּעֵם דָּכֶד אַתְּפְּפִיא סְטוּרָא אַחֲרָא דָקָא — אָסְתָּלָק יָקָרָא דָקָד שָׁא-בְּרִירָה-הָא כָּו
And this is sufficient for one who understands.	וְדִי לְמַבֵּן
And this is [the meaning of the verse:] “These are the accounts of the Mishkan, the Mishkan of testimony,” etc.	וְזֹהֵן: “אֱלֹהָ פָּקוּדִי הַמִּשְׁקָן מִשְׁפָּן הַעֲדּוֹת” כָּו
Behold, that which it repeats “Mishkan” twice — “Mishkan” plain, and “Mishkan of the testimony,” etc. —	הַנְּהָה, מָה שְׁכָפֵל לְוֹמֵר בֵּית פָּעָמִים “מִשְׁקָן”: מִשְׁקָן, סְפָתָם, וּמִשְׁפָּן הַעֲדּוֹת כָּו
the plain “Mishkan” refers to the level of Torah and mitzvos,	הַעֲנִין שֶׁל “מִשְׁקָן” סְפָתָם — הָוּא בְּחִינָת תּוֹרָה וּמִצְוֹת,
which are in the letters וְיַהְיָה, as explained above.	שָׁהַן בְּאֹתִיּוֹת וְיַהְיָה, כְּמוֹ שְׁנַתְּבָאָר לְמַעַלָּה
And this is [the meaning of:] “These are the accounts of the Mishkan” —	וְזֹהֵן: “אֱלֹהָ פָּקוּדִי הַמִּשְׁקָן
“אֱלֹהָה,” כְּמוֹ שְׁכָתּוֹב: “שָׁאוֹ מִרְׁוּם עַינֵיכֶם וַיַּרְאוּ מֵי,” בָּרָא אֱלֹהָ	שָׁאוֹ מִרְׁוּם עַינֵיכֶם וַיַּרְאוּ מֵי,” בָּרָא אֱלֹהָ
meaning: the middos that are born from intellect and contemplation —	פִּירּוֹשׁ: בְּחִינָת הַמְדֹדָת שְׁנוֹלְדָה מִן הַשִּׁכָּל וּהַתְּבִונָה
that is the level of “מֵי” — the level of Binah, “the mother of children.”	בְּרִיּוֹת אֱלֹהָה בְּחִינָת “אֱלֹהָה” שְׁנַמְשָׁכָה מֵמֵי, שָׁהַן בְּחִינָת בִּינָה — אִם הַבְּנִים
As is known from the verse: “To You, Hashem, is the greatness, the strength,” etc.,	וְכָמוֹ שְׁדִיעָה בְּפִירּוֹשׁ: “לְךָ הוּא” הַגְּדָלָה וְהַגְּבוּרָה
that they are the six middos: Chesed, Gevurah, Tiferes, Netzach, Hod, Yesod —	שָׁהַן שְׁשׁ מְדֹדָת: גַּדְלָה (חֶסֶד), גְּבוּרָה, תִּפְאָרָת, בִּצְחָ, הַזְּדָ, יְסוֹד
and they are all nullified in the source that gives birth to them —	וְכָלְם הֵם בְּטַלִים בְּפָקָור הַמּוֹלִיד אֹזְתָם
and this is what is written: “To You, Hashem...” —	וְהָא מָה שְׁכָתּוֹב: “לְךָ הוּא” כָּו
the letters לְכָ “Lamed-Chaf” are the fifty gates of Binah, etc.	אֹזְתִּיּוֹת “לְכָ” — הֵן חֲמִשִּׁים שְׁעִירִי בִּינָה כָּו
And also the meaning of “who created these” is as follows:	וְגַם פִּירּוֹשׁ “מֵי בָּרָא אֱלֹהָה” — כְּה הָוּא הַעֲנִין

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקודי

the six middos are called "אללה" in plural form,	ששש המדאות נקראות "אללה" לשון רבים
and "מי" is what created and gave birth to them, etc.,	".י"מ"י" — הוא אשר בראם והולידם כן
And as it is written: "To You, Hashem, is the greatness..." etc.	ו"כמו שכתוב: "לך הו"י הגדלה" כן
And about the seventh middah, the level of Malchus, it says in a separate phrase:	ועל המדה השביעית — בחינת מלכות — אמר במאמר בפני עצמו
"To You, Hashem, is the kingship," etc.	".לך הו"י הממלכה" כן
And this is sufficient for one who understands.	וזי למבין
And the reason they are called "אללה" is because each middah is composed of all six —	ופתעם שנזכירו "אללה" — כי כל מדה כלולה מן השש
Chesed within Chesed, Gevurah within Chesed, etc.,	חסד שבחסד, גבורה שבଘוס כו
which adds up to the number 36, which is the gematria of "אללה".	זה עולה במספר ל"ו — שהוא בגימטריה של אללה
And also, "אה" is the same letters as "אללה",	ו"גם אללה —אותיות לאה
as it is written: "And Lē'ah bore six sons,"	כמו שכתוב: וילאה ששה בנים
which are the six middos above,	שהם שש המדאות למעלה
and afterward she bore a daughter, and her name was Dinah —	ואחר כה יולדת בת ותקראה שמה דינה
that is the judgment of Malchus — the judgment, etc.	פירוש: "דין דמלכותא" — דין כו
And this is sufficient for one who understands.	וזי למבין
And this is [the meaning of:] "אללה פקודי המשקן".	זהה: אללה פקודי המשקן
The word "פקודי" is like the concept of <i>pekidah</i> — the remembrance and union of male and female,	פירוש: "פקודי" הוא כמו עבון פקידה — ליחוד זכר ונקבה
as in the saying of our sages: "A man is obligated to 'remember' his wife," etc.,	כabinet מאמר ר"ל: "חייב אדם לפקוד את אשתו", כן
and it is a matter of connection and unification, as it says: "I have surely remembered you," etc.	והוא מעنى התקשרות ויחוד, כמו שכתוב: "פקודתיכם" כו
And "Mishkan" means the level of the lower Mishkan,	ופירוש "משkan" — הוא בחינת משכן דלתתא
which is the final ה' of the Name Havayah above,	שהיא ה' ואחרונה שבעם הוא למעלה

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

## אללה פקודי

and below it refers to the level of Knesses Yisrael in general.	ולמטה — הן בחינת קבוצת ישראל בכלל.
And the <i>pekidah</i> , to remember them, means the unification of <i>וְהַ</i> , as mentioned above,	והפקידה — לפקוד אותם — היא בחינת יחד וְהַ בפ"ל
like the concept of “remembering one’s wife,” etc.	כענין לפקוד את אשתו כי
And this is accomplished through the revealed mitzvos that “belong to us and our children,” as mentioned above.	וזהו על-ידי המצוות הנגלוות לנו ולבנינו פנ"ל
And the main [unification] is through Torah, which corresponds to the letter <i>וְ</i> , as explained above.	וუיקר — הוא על-ידי התורה, שהיאאות וְ פנ"ל
And these are the six orders of Mishnah — <i>Zera'im</i> , <i>Mo'ed</i> , etc. —	ויקן שיטתא סדרי משנה: זרעים, מועד כי
which are the six upper middos above, and below they are enclothed in the six orders of Mishnah.	שהן שיש מדות עליונות למעלה, ולמטה מלובשות בשיטתא סדרי משנה כי
And each one includes all six — for example, the order of <i>Zera'im</i> , which is <i>Chesed</i> ,	וכל אחד כלול מן השיש
also contains teachings from <i>Mo'ed</i> and all the other orders.	שהרי סדר זרעים — שהוא בחינת אור החסיד — כלול גם ממפעניות דסדר מועד וכל השאר סדרים
And likewise, <i>Mo'ed</i> includes <i>Zera'im</i> — for each one includes all the others.	ועל דרכה זה גם סדר מועד כלול מסדר זרעים, כי כל אחד ואחד כלול מכלם כי
And through this, the number “ <i>אללה</i> ” is completed in general,	ועל-ידי זה עולה מספר “אללה” בכלל
and from the number “ <i>אללה</i> ” in the six orders of Mishnah is made the unification of Torah and mitzvos in Knesses Yisrael.	וממספר “אללה” שבחיטתא סדרי משנה נעשה בחינת יחד דתורה ומצוות בקבוצת ישראל
And since the Shechinah rests in Knesses Yisrael, which is called “ <i>Mishkan</i> ” plain,	וליהיות כי השלכה שורה בקבוצת ישראל ונקראת מישkan סתם
and a man is obligated to “remember his wife,” etc.,	וחביב אדם לפקוד את אשתו כי
therefore it says: — meaning, through “ <i>אללה</i> פקודי המשכן”, פירוש: ב” <i>אללה</i> ” — הוא פקודי המשכן	על כן אמר: “אללה פקודי המשכן”, פירוש: ב” <i>אללה</i> ” — הוא פקודי המשכן
And the reason it says “ <i>פקודי</i> ” in plural is because there are many particular unifications	ומה שאמור “פקודי” לשון רבים — כי רבים הם בחינת פרטי הייחודיים
among the 248 positive commandments.	שברם”ח מצוות עשה

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקודי

For on each and every mitzvah we say: "For the sake of the unification of the Holy One, Blessed be He, and His Shechinah," etc.	שָׁהָרִי עַל כָּל מִצְוָה וּמִצְוָה בְּפָרֶט אָנוּ אָוּמָרִים: "לְשִׁם יְחִידָה קָדְשָׁא־בָּרְהָה וְשִׁכְינָתָה" כֵּ
And this is sufficient for one who understands.	וְדַי לְמַבֵּן
And all of this is the level of the plain Mishkan,	וְכָל זֶה — בְּחִינַת מִשְׁקָן סְתִמָּ
and it corresponds to the letters וְהַה — the revealed [aspects] to us.	וְהַה אֹתָתִות וְהַה, הַנְּגָלוֹת לָנוּ
And this is "אללה" — from the idea and language of revelation,	וְזֶהוּ "אללה" — מֵעֵנִין וּלְשׁוֹן הַתְּגִלוֹת
as one says to someone present: "אללה הֵם," etc.	כָּאֹמֵר לְנוֹכֶחָם: "אללה הֵם" כֵּ
But "Mishkan of the Testimony" is not in the category of revelation at all,	אֲבָל "מִשְׁקָן הַעֲדּוֹת" — אֵינוֹ בְּבִחִינַת הַתְּגִלוֹת, כָּל
for it is the level of the supernal Mishkan,	כִּי הוּא בְּחִינַת מִשְׁקָן דָּלְעִילָּא
which is in the level of וְהַה of the Name Havayah,	שְׁבָבְחִינַת וְהַה שְׁבָבָשָׂם הוּא
which is called the "hidden things," as explained above.	שְׁנָקְרָא "נִסְתָּרוֹת" כְּפָנֵל
And therefore, it is called "Mishkan of the Testimony,"	וְאַלכְנָן נִקְרָא "מִשְׁקָן הַעֲדּוֹת
as was explained above on the verse: "There went up the tribes, the tribes of Y–H," etc.	כְּמוֹ שְׁנָתְבָאָר לְמַעַלָּה בְּעֵנִין הַפָּסָוק: "שֵׁם עַל־שָׁבָטִים, שָׁבָטִי וְהַעֲדָה לִיְשָׁרָאֵל" כֵּ
And it is in the level of the root of the negative commandments,	וְהַוְאָ בְּבִחִינַת שָׁרֵשׁ הַלְּא־תְּעַשָּׂה
which do not come below into vessels of various kinds,	שְׁלָא בָּאוּ לְמִטְהָה בְּבִחִינַת כָּלִים מְקָלִים שָׁוֹנִים
but only in the way of negation,	אֲלָא רַק בְּדַרְכָה הַשְּׁלִילָה
because the "no" precedes the "yes" (הַנְּ),	מִפְנֵי שְׁהָלָא קָוִידָם לְהַנְּ
as it is stated: "He made darkness His concealment," etc.,	מִשּׁוּם שְׁנָאָמָר: "יִשְׁתַּחַשׁ שְׁךָרְסְתָרְוּ" כֵּ
and as explained above — and this is sufficient for one who understands.	וְכַנְּלָן, וְדַי לְמַבֵּן
But behold, the reason it calls this Mishkan specifically "Mishkan of the Testimony" —	אֵגָה הַגָּה הַטָּעַם שְׁקֹדָרָא לְמִשְׁקָן זֶה בְּשֵׁם "מִשְׁקָן — הַעֲדּוֹת" דָּקָא
aside from the fact that testimony is needed because it is in the category of the hidden things, etc.,	הַגָּה מִלְבָד שְׁאַרְיָרָעַ עֲדּוֹת מִפְנֵי שְׁהָן בְּבִחִינַת הַנִּסְתָּרוֹת כֵּ
there is another reason why it is called "testimony."	וְיֵשׁ עַזׂ טָעַם לְמִהְאָה שְׁנָקְרָא "עֲדּוֹת".

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

And it will be understood by first explaining the verse:	וַיַּיְבֹּן בְּרָכָדִים תְּחִלָּה עַבְנִי הַפּוֹסֵק
"Myriads like the growth of the field... and you increased... and you came with your adornments."	רַבְבָּה כִּצְמָח הַשְׁדָּה כֵּי וַתַּרְבִּי כֵּי וַתִּבּוֹא בַּعַד"
The meaning is: "Like the growth of the field" — for example, a plant of the field,	פִּירּוֹש: "כִּצְמָח הַשְׁדָּה" — עַל דָּרְךְ מְשֻׁלָּח, כִּצְמָח הַשְׁדָּה,
which will not grow except through a state of nullification and integration at the beginning	שֶׁלֹּא יִצְמַח כִּי אִם בְּבִחִינַת הַבְּטוּל וְהַתְּכִלּוֹת, שֶׁלֹּו בְּתִחְלָה
into the vegetative power from which it takes at first —	בְּכַח הַצְׂמָח שְׁמַמְנוּ לְקַם בְּתִחְיָתוֹ
and that is the rotting of the seed.	וְהָא רַקְבּוֹן הָגָרְעִין
Then the vegetative power can sprout through it.	וְאַחֲרֵה כֵּה יִצְמַח בָּו כֵּם הַצְׂמָח
For it is impossible for something to be created from something else (yesh mi'yesh),	כִּי לֹא יוּכֵל לְהִיּוֹת הַתְּהָוֹת יְשׁ מִיְשׁ כֵּי
unless the "something" comes first to a state of nullification into nothingness (ayin),	אֵלֹא כִּאֵשֶׁר יִבּוֹא בְּבִחִינַת הַיְשׁ לְבִחִינַת הַבְּטוּל, בְּ"אַיִן" תְּחִלָּה כֵּי
as explained elsewhere.	וְכֹמוֹ שְׁכַתּוֹב בָּמָקוֹם אַחֲרֵה
And so it can be understood with Knesses Yisrael in the exile of Egypt —	— וְגַם יַיְבֹּן בְּכִנּוֹת יִשְׂרָאֵל בְּגָלוֹת מִצְרָיִם
that they were completely subjugated there,	שֶׁהָיָו מְשֻׁעְבָּדִים שֶׁם בְּתִכְלָת
which is like the example of the rotting of the seed,	וְזַהֲוֹ כְּמַשְׁלֵךְ רַקְבּוֹן הָגָרְעִין כֵּי
and this was the level of a broken and crushed heart,	וְהָיָה בְּבִחִינַת לֵב נִשְׁבָּר וְנִדְקָה כֵּי
until they became a state of "ayin."	עַד שְׁגַעַשׂ בְּחִינַת "אַיִן"
And afterward they grew and flourished,	וְאַחֲרֵה כֵּה צָמָחוּ וְגַדְלוּ
as it is written: "And they were fruitful and multiplied greatly," etc.	כְּמוֹ שְׁכַתּוֹב: "וַיִּפְרֹא וַיַּרְבּוּ מִאַדְ" כֵּי
And then they merited to receive the Torah in the level of supernal union, face to face, etc.	וְזַכְאָה כֵּה לְקַבֵּל הַתּוֹרָה בְּבִחִינַת יְחִיד אֶלְיָהוּ פָּנִים בָּפָנִים כֵּי
And this is "Myriads like the growth of the field," etc.,	וְזַהֲוֹ "רַבְבָּה כִּצְמָח הַשְׁדָּה" כֵּי
and therefore: "You increased and grew," etc. — and this is sufficient for the understanding.	עַל כֵּה: "וַתַּרְבִּי וַתַּגְדַּלִי" כֵּי, וְזַי לִפְנֵי
And afterward: "And you came with your adornments."	וְאַחֲרֵה כֵּה: "וַתִּבּוֹא בַּעַדְךָ עַדְיָה"

# **Mitteler Rebbe- Torah Chaim**

## **Parshas Vayakhel**

### **אללה פקוּדי**

The meaning of "עָדִי" (adornment) in the simple sense is ornaments, as is known.	פִּירֹשׁ "עָדִי" עַל ذְּרָה הַפְּשָׁטוֹת — הַוָּעָדִי , הַקִּישׁוֹטִים שְׁנִקְרָאוּ "עָדִי" כִּידּוּעַ
And the idea is, as it is written: "With the crown with which his mother crowned him," etc., which refers to the day of his wedding — the time of the giving of the Torah — when they said: "We will do and we will hear."	וְהַעֲדָן הָוּא, כְּמוֹ שְׁכַתּוֹב: "בְּעַטְרָה שְׁעַטְרָה לֹא , אַמְּנוֹ" כְּ וְהִנֵּנוּ בַּיּוֹם חֲתָנָתּוֹ, בְּשַׁעַת מְתַן תּוֹרָה , כִּשְׁאָמְרוּ: "נִעְשָׂה וּבִשְׁמָעַ
Then each individual in Israel was crowned with a crown of adornment and angelic ornament, as it is written: "And the Children of Israel stripped themselves of their adornments at Mount Horeb," etc.	שָׁאַז נִעְטָר כֵּל אֶחָד מֵיְשָׁרָאֵל בְּבִחִינַת עַטְרָה , מַעְדִּי וּקִישׁוֹט עַל-יְדֵי הַמֶּלֶאכִים כְּמוֹ שְׁכַתּוֹב: "וַיַּתְנַצֵּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת עָדִים מִהָּרָה , חֹזֵרְבָּ" כְּ
[These adornments were given] by the angels, as it is written: "And the Children of Israel stripped themselves of their adornments at Mount Horeb," etc.	הַמֶּלֶאכִים כְּמוֹ שְׁכַתּוֹב: "וַיַּתְנַצֵּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת עָדִים מִהָּרָה , חֹזֵרְבָּ" כְּ
And the explanation of this crown, from the level of many adornments, is that it is the level of the light of Kesser, which is called a crown —	וּבְיאֹור עֲדָן עַטְרָה זוֹאת — מִבִּחִינַת קִישׁוֹטִין הַרְבָּה ", הַיָּמָן: בִּחִינַת אֹור הַכְּפָרָה, שְׁנִקְרָא "עַטְרָה
like the example of a crown that surrounds the head from above.	עַל ذְּرָה מְשֻלָּה: עַטְרָה הַמְּקֻפֶּת עַל הַרְאָשָׁה מַלְמָעָלה כְּ
So too is drawn the light of the Infinite (Or Ein Sof), in the level of the supreme Kesser,	כְּךְ נִמְשָׁה אֹור אֵין-סֻוף, שְׁבִבִּחִינַת פְּתָר עַל-יוֹן
in a manner of makif (encompassing) and concealment, upon each and every one of Israel.	בִּבִּחִינַת מַקִּיף וּבַעַלְםָן עַל כֵּל אֶחָד וּאֶחָד מֵיְשָׁרָאֵל
And this is "the crown with which his mother crowned him," and it is the illumination of the level of <b>Reiusa d'Kol Reiusin</b> (the will of all wills)	", וְהִנֵּנוּ "בְּעַטְרָה שְׁעַטְרָה לֹא אַמְּנוֹ" ", וְהִיא פָּאָרֶת בִּחִינַת "רְעוּתָא דְּכָל רְעוּעָן
which is revealed in this crown and Kesser,	שְׁנִתְגַּלְהָ בְּעַטְרָה וּכְתָרָה שְׁנִתְגַּלְהָ בְּעַטְרָה וּכְתָרָה
as it is written: "I am Hashem your God, who took you out..."	כְּמוֹ שְׁכַתּוֹב: "אֲנָכִי ה' אֱלֹהֶיךָ, אֲשֶׁר הָזְצָאָתִיךָ" כְּ
"אֲנָכִי" — מִי שְׁאֲנָכִי, ذְּלָא יְדַע לֵיהֶ בֶּרְאָה"	"אֲנָכִי" — מִי שְׁאֲנָכִי, ذְּלָא יְדַע לֵיהֶ בֶּרְאָה"

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

and it is also called “the hidden of all that is hidden.”	ונקרא גם כן “סתימו דכל סתימים”
And it is the <b>Reiusa d'Kol Reiusin</b> , called the simple will.	וهو “רעוֹתָא דְכָל רְעוּעִין”, המכונה “רצון פשוט” .כ.
However, the vessel for this simple light is only in the form of concealment —	אבל בcheinת הכליל לאור פשוט זה — איןנו אלא ברחינת הולם
it cannot come into an actual vessel.	ולא יוכל לבוא בכלי ממש
And this is the concept of the adornments of the “adiyim,” etc.	.וזהו הענין של הקישוטין של העדים כי
And this is also called the “Kesser Torah” — meaning, the level of crown and atarah — the encompassing light —	: זהה נקרא גם כן “כתר תורה” פירוש: בcheinת כתר ועטרה — בcheinת אור המקיף
which is hidden and enclothed in a garment.	שגונז ומלווה בלבוש
A crown, like a crown on the head,	עטרה — כעטרה על הראש
and it is above the revealed light of wisdom that is in Torah, etc.	וهو למעלה מהcheinת גליוי אור הבקמה שבתורה כי, ידי למכין
And this is: “And you came with your adornments” (עדין), and this was specifically through the negative commandments,	, זהה: “וְתָבֹא בְּעֵדִים” ויבנו על-ידי מצות לא-תעשה דזקא
whose root is in the level of concealment within Kesser,	ששרם בcheinת הולם שבכתר
for the “no” precedes the “yes,”	, שלאו קודם להן
as it is written: “He made darkness His concealment,”	, וכתו שכתבו: “ישת חשך סתרו
and these are the negative commandments in the Ten Commandments: “Do not murder,” etc.	, וهم הלאין שבעשרה הדרשות: “לא תרצח” כי
and this is sufficient for one who understands.	ידי למכין
And behold, there is another, second explanation for the word “עדין,”	, והנה יש עוד פירוש שני בלאשון “עדין”
and it is in the sense and language of eternity,	וهو עניין בלשון נצחים
as in “עדין” — forever and ever.	. כמו: “עדין עד
And this too is in line with the above,	וهو גם כן על דרכה הנ"ל

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקדוי

for the concept of eternity — עדי עד — is from the level of concealment within this Kesser,	לפי שבענין הנצחיות "עד עדי" — הוא מבחןת ה'העלם שבכתר זה וכו'
And like the concept: "The King is praised and glorified forever and ever — His great Name," etc.,	וכענין: "מלך משבח ומפאר עד עד שם הגדול"
which has no end even in praises —	שאין לו הפסיק גם בתשבחות
for the more you praise, it still has no end.	כ"ל מה שארה משבח יותר — עדין אין לו הפסיק
And similarly, the matter of: "Everyone shall exalt You — Selah,"	"יכן ענין: הכל ירוממו סלה
meaning they will exalt without measure — upward without limit —	שירוממו עד אין שיעור למעלה
for in every place that it says — נצח, סלה, עד — there is no interruption.	כ"ל מקום שאמר: "נצח, סלה, עד" — אין לו הפסיק וכו'
Because the light of the Ein Sof has no measure upward, rising infinitely, one elevation after another, etc.,	מפני שאור אין-סוף — אין לו שיעור למעלה, בעלי אחר עלי וכו'
as explained elsewhere — and this is sufficient.	וכמו שכתב במקום אחר, ידי למבחן
And there is also a third interpretation of the word "עד"	"עד יש פירוש שלישי בפירוש עד"
and it is specifically from the root meaning of "interruption," like: "until here is the Shabbos boundary,"	זהו מילון הפסיק דוקא
and "until, but not including," etc.	כמו: "עד כאן תחום שבת", וכן: "עד ולא עד בכלל" וכו'
Nevertheless, it is one concept with the eternal quality mentioned above,	ומכל מקום, ענין אחד הוא עם בחינת הנצחיות הניל
and they share the same reason.	וטעם אחד להם
For this concept of interruption means that however much one may praise and thank,	כ"ענין הפסיק זה — רצון לומר: שכל מה שתוכיל להקל ולהזדמנות
one still will not reach even half of His praise.	עדין לא תגיע גם לחצי שבחו
And this is like the idea of interruption: "up to here and no further,"	"ויהי זה כענין הפסיק: עד כאן ולא יותר"
and this is because He has no measure upward —	זהו מפני שאין לו שיעור למעלה
ascending infinitely, level after level, etc.	בעלי אחר עלי וכו'

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקודי

And this is the explanation of "praised and glorified forever and ever" —	"זהו פירוש משבח ומפאר עד עד
in the aspect of eternity, and also in the aspect of limitation: meaning that even if one were to reach the highest possible elevation,	בבחינת נצחיות, וגם בבחינת הפעוק
it would still be "עד בכל not but עד" — but even if one were to reach the highest possible elevation,	דהיינו, שגם אם תגיע לעליי הייתר גדול
for one will never truly reach His true light.	"עד" — "עד, ולא עד בכל"
If so, all of this is one concept and one reason — and this is sufficient.	מן שלאו הם לא תגיע לאורו האמתי כי אם כן, הכל ענין אחד וטעם אחד, וכי למבין
And all three of these interpretations are all one concept and one reason,	כל שלושת הפירושים האלה — הכל ענין וטעם אחד,
because it is called "the hidden of all that is hidden," etc.	שהוא מפני שנקרא "סתמי" כל סתמיין כי
And this is: "You came with" etc.	זהו: "ותבואי בעדי עדייר" כי
But why does it say — "עד עדייר" — both plural and singular?	אבל מה שאמר "בעדי עדייר" — לשון רבים גם לשון יחיד
The explanation is that there are many adornments (עדים), but there is one (singular) that is the source of all adornments.	דהיינו: יש עדים רבים יש עד אחד שהוא מקור כל העדים
It is called "עד עדים" etc.	ונקרא "עד עדים" כי
This is because there are many crowns, like the three crowns:	הען הוא: לפי שיש הרבה כתרים — כמו ג' כתרים
the crown of Torah, the crown of priesthood, and the crown of kingship.	כתר תורה, וכתר כהונה, וכתר מלכות כי
But the crown of a good name surpasses them all,	אבל כתר שם טוב — עוזלה על גביהם כי
and it is called the source of all the crowns,	זהו נקרא מקור כל הכתרים
and the source of all the adornments mentioned above.	וממקור כל העדים הנ"ל
And it is the level of "Reiusa d'Kol Reiusin" mentioned earlier,	זהו בבחינת "רעוטא דכל רועין" הנ"ל
which is the source of all the crowns — and this is sufficient.	שהוא מקור כל הכתרים כי, וכי למבין
And in truth, the meaning of is: "עד עדים" רצון לומר:	ובאמת, פירוש "עד עדים" רצון לומר

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

that there is no limit at all to the adornments and crowns,	על עכין שאין שיעור כלל לעדינים וכתרים
up to the heights of all levels, with ascent after ascent, one above the next.	עד רום המעלות, בעלי אחר עלי — זו למשלה, מו
And this is [through] many adornments, infinitely,	ויהינו: בaudi עדות הרבה עד אין שיעור
for the reason mentioned above.	ונטעם הפ"ל
And not that one should fix the measure by saying there is one source.	ולא שיקצב הפקה לאמר בוחינת פיקור לעדינים .כ.
And this is a truer interpretation in the simple meaning of the verse — and this is sufficient.	וזהו פירוש יתר אמתה בפשט הכתוב, ז"ה (למפני
And through all of this, we can also understand why the supernal Mishkan,	ובכל זה יובן גם כן מה שקיים למשכן העליון
the level of "ה", is specifically called "Mishkan of the Testimony" —	דו"ה כו, בשם "משכן הידות" דוקא
because the root of this unification of "ה", through the negative commandments,	שברית שרש יחיד זה ד"ה — על-ידי מצות לא-תעשה
reaches the level of these crowns and adornments mentioned above,	מגיע בוחינת הכתירים והעדינים הפ"ל
as it is written: "And you came with your adornments."	.וכמו שכתוב: "וتبואו בudi עדיר" כו
Therefore, it is called "Mishkan of the Testimony,"	לכן נקרא "משכן הידות
and this "Testimony" incorporates all three interpretations mentioned above.	ויתפרש ב"עדות" זה כל שלשות הפירושים הנ"ל
And likewise in the verse: "There the tribes went up... testimony for Israel..." —	וכו בכתוב: "שם עלו שבטים כו עדות לישראל" .כ.
the matter of this testimony is also in the manner explained above regarding "And you came with your adornments" — and this is sufficient.	עכין "עדות" זה — הוא גם כן על דבר הפ"ל, בפירוש: "וتبואו בudi עדיר" כו, ז"ה למפני
"[The Mishkan] which was commanded by the word of Moshe," etc.	.אשר פקד על פי משה" כו
Behold, the intention here is that the <b>Mishkan of the Testimony specifically</b> was commanded by the word of Moshe,	הנה הכוונה בזה — שמשכן הידות דוקא פקד על פי משה
and the phrase "on the word of" applies specifically to it,	ויה"ד מיר ליה" דוקא קאי
and not to the earlier "פקודי" (accounts),	.ולא על "פקודי" דוקרא קמיה

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פָּקוֹדִי

for there it says "אללה פָּקוֹדִי" in the plural.	"שָׁבָרִי שֵׁם מְذֻכֵּר לְשׁוֹן רַבִּים: "אללה פָּקוֹדִי" כ"
But in "Mishkan Ha'edus," where the topic is separated and interrupted,	כ"ב"מִשְׁקָן הַעֲדּוֹת", שְׁהַבְדֵּל וּהַפְּסִיק הַעֲדָה
and it repeats to say "Mishkan of the Testimony,"	"לְהַכְפִּיל וּלְוֹמֵר "מִשְׁקָן הַעֲדּוֹת
it is upon that specifically that it says: "which was commanded by the word of Moshe," etc.	הַרִּי עַלְיוֹן דָּזְקָא הָא אָזָרָה: "אָשָׁר פָּקָד עַל פִּי מֹשֶׁה" כ
And the explanation of the matter: it is known that the level of Moshe is the level of "מה,"	אֲבִיאוֹר הַדָּבָר: הַפָּה יִדְעֵן דְּבָחִינַת מֹשֶׁה — הָא בְּחִינַת "מָה" ה
as it is written: "And we are מה."	וְכִמוּ שְׁכַתּוֹב: "וַיַּחֲנֹן מָה"
And it was explained above that they merited to come into "with your and your adornments,"	וּבָרִי מְבוֹאָר לְמַעַלָּה שְׁזָכוֹ לְבָזָא בְּעַדִּי עַדִּי
that is, the level of the light of Kesser, from which is drawn the supernal unification of ה"ה,	דְּבָרִים בְּבָחִינַת אֹור הַקְּטָר, שְׁמַמְנוּ נִמְשָׁךְ יְחִזָּא עַלְלָה דִּי"
which comes through the negative commandments — for the "no" precedes the "yes,"	שְׁעַלְלִידִי מִצּוֹת לְאַ-תְּעַשָּׂה, שְׁהַלְאָוּ קָדָם לִפְנֵי
because it is not graspable,	מִפְנֵי שָׁאַיָּנוּ מַוְשָׁגֶן כ
and therefore it cannot be grasped through comprehension,	וְעַל כֵּן אֵי אָפָּשָׁר לְהַשְׁגָּה בְּהַשְׁגָּה
only in the level of "מה" — which is through bittul (self-nullification),	אֵלָא רָק בְּבָחִינַת "מָה", וּהָא בְּבָחִינַת הַבְּטוֹל
like bowing and the like.	כְּמוֹ הַשְׁתְּחִוָּה וְכַיְצָא
(As we find regarding Rabbi Akiva,	כְּעַבְדִּין שְׁמַצֵּינוּ בְּרַבִּי עֲקִיבָא)
who would bow and prostrate during Shemoneh Esrei,	שְׁחָהָה כּוֹרֵעַ וּמְשַׁתְּחִוָּה בְּשְׁמֹוֹתָה עָשָׂרָה
until one would see him in the corner of the room, etc.,	עַד שְׁחָהָה אָדָם מָזַא בָּזָוִת זְיוּית כ
because the light of comprehension in the level of supernal Kesser cannot be revealed	מִפְנֵי שָׁאַיָּן אֹור הַהַשְׁגָּה בְּבָחִינַת קָטָר עַלְיוֹן בְּאַבְגִּילָה
within intellect or the vessel of emotions — only in bittul,	בְּשַׁכְלִיל וּדְעָת אֶזְרָקְלִיל הַמְדֹזָות, רָק בְּבָחִינַת הַבְּטוֹל
like prostration alone — and it is in the absence of vessel, etc. And this is sufficient.)	כְּמוֹ הַשְׁתְּחִוָּה בְּלִבְדִּין, וּהָא בְּהַעֲדר הַכְּלִיל כִּי, וְדִין (לִמְבַדִּין)
And this is: "which was commanded by the word of Moshe,"	"זֶהוּ: "אָשָׁר פָּקָד עַל פִּי מֹשֶׁה
for he is the level of "מה," and it is through him specifically	שְׁהָא בְּחִינַת "מָה", וְעַלְלִידִוּ דָזְקָא

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

that this <i>pekidah</i> (command, remembrance) and supernal unification of takes place,	גַּפְקִידָה פְּקִידָה וַיְחִזֵּד הַעֲלִילָן דִּי"ה
which is called "Mishkan Ha'edus," for the reason explained above.	בְּנִקְרָא "מִשְׁקָן הַעֲדּוֹת", מִטּוּם הַבְּלִי, וְזֶה לְמַבֵּן
And behold, at the time when Israel went out of Egypt, it is said:	וַיְהִי, בָּשָׁעָה שִׁיצָאוּ יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם — נִאֲמָר
"Myriad like the growth of the field have I given you," as explained above,	רַבָּה כָּאַמָּה הַשְׁקָדָה נִתְתִּיר", כְּנֶל"
and afterward: "And you increased and grew," as above.	וְאַחֲרֵךְ: "וַתָּרַבְתְּ וַתִּגְדַּלְתְּ", כְּנֶל
And the beginning of this growth was during the seven days of Pesach,	וְהִיא תְּחִלַּת הַהְגִּדָּה — בְּשַׁבְּעָת יְמֵי הַפּוּגָה
in that they were commanded to eat matzah,	בָּמָה שָׁצָוָה לְאַכְלָל מַצָּה
as it is written: "Matzos shall be eaten for seven days."	וְכַמּו שְׁכַתּוּב: "מַצּוֹת יִאֱכַל אֶת שְׁבָעַת הַיּוֹםִים
The meaning is: the seven days are the seven middos — Chesed, Gevurah, etc.,	פִּירּוֹשׁ: "שְׁבָעַת הַיּוֹםִים" — הַן שְׁבָעַת הַמִּדּוֹת: ', חֶסֶד, גְּבוּרָה כְּ'
and they were initially in a state of "katnus hamochin" — smallness of intellect only.	וְהִי תְּחִלָּה בְּבִחִינַת קָטְנוֹת הַמּוֹחִין בַּלְבֵד
And that is when love was born in them,	וְהִיא אֲשֶׁר נָולְדָה בָּהֶם הַאַהֲבָה
but only from the intellect and contemplation alone.	מִצֶּד הַשְׁכֵל וְהַתְּבִונָה בַּלְבֵד
But for love and cleaving to be from the Essence of the Infinite Light,	אֲבָל שְׁתַהְיָה הַאַהֲבָה וּפְדִיבָקָות מַעַצָּם אָוֹר, אַיְזָסּוֹף
which is beyond comprehension — they were not yet able to reach that level.	שְׁלָמָעָלה מִן הַהְשָׁגָה כֵּי — לֹא הִי יִכּוֹלִים עַדְיוֹ לְהַגִּיעַ לִמְדָרֶגָה זוֹ
For that is from the level of the supernal unification of ה"ה,	מִפְנֵי שְׁזָהוּ מִבְחִינַת יְחִידָה עַלְאהָ דִּי"ה
where the Infinite Light dwells, as explained above.	שְׁאֹור אַיְזָסּוֹף שְׂזָהוּ שְׁמָם כְּנֶל
And therefore they were commanded to eat matzah,	וְלֹכֶן נָצְטוּ לְאַכְלָל מַצָּה
whose concept is drawing down the level of "מה,"	שְׁעַבְנִין הַמַּצָּה — הוּא הַמְשִׁכָּת בְּחִינַת "מַה"
which is the aspect of bittul,	וְהִיא בְּחִינַת הַבְּטוּל
as is visibly evident that matzah has no rising like chametz and leaven.	כַּמּו שְׁבָרָא לְעֵין שְׁאַין בַּמַּצָּה הַתְּנוּשָׁות כְּמוֹ בְּחִימֵץ וּשְׁאֹור כֵּי

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקודי

And this level of bittul in the matzah brings them to receive the level of Torah,	ובcheinat הבטול הזה שבחמץ — יביא אותם לקבל בחינת קבלת התורה
face to face — to come into ".עדי עדים"	.פניהם בפנים — להיוות בהם ב"עדי עדים
Therefore the mitzvah of matzah was a preparation to receive the Torah,	ולכן מצות מצה — היתה עניין בכנה לקבלת התורה
with all the crowns mentioned above, up to the source of all crowns,	בכל הכתירים הנ"ל — עד מkorם כל הכתירים
which is called "Reiusa d'Kol Reiusin" and "the Hidden of all Hidden," as explained above.	הנקרא "ריעוסא דכל ריעוין" ו"סתימין דכל סתימין" כנ"ל
And this is: "Matzos shall be eaten for seven days" —	זזה: "מצות יאכל את שבעת הימים
the word "yei'acheil" is causative, like "feeding" — meaning:	פירוש "יאכל" — לשון מפועל, הוא כמו ""מאכל"
that they should "feed" the seven days with matzah.	זהינו: שיאכלו את שבעת הימים ממצה
The concept is to draw the level of "מה" that is in the matzah into all seven middos of katnus (smallness),	ובענין הוא — להמשיך בחינת "מה" שבחמץ בכל שבע המדרות דקטנות
and then they would be able to receive the supernal unification mentioned above	וליהו נמשך בהם בחינת הבטול ד"מה", ואז יכלו לקבל
by Knesses Yisrael — in the matter of Mishkan Ha'edus,	כונסת ישראל — בענין "משכן היעדות
"which was commanded by the word of Moshe," etc.	אשר פקד על פי משה" כ"
And this is: "And you increased and grew through the matzah they ate for seven days,"	זזה: "ותרבי ותגדל" — במצה שאכלו שבעת הימים
and afterward: "And you came with your and adornments," etc.	ואחר מה: "וتبואו בעדי עדיך" כ', וד' למבין
And behold, in the order of prayer, we find the entire concept above	והנה, בסדר התפלה אנו מוצאים כל הענין הנ"ל
explained in "אללה פקודי המשכן משכן היעדות" etc.	בפירוש: "אללה פקודי המשכן, משכן היעדות" כ'
For it is known that in the first verse of the Shema —	זהינה ידוע שבסוף הראשון ذكرיאת שמע
"Hear O Israel, Hashem is our God," etc. —	שמע ישראל, הו" אלקיינו" כ"
this is the level of <b>supernal unification</b> (Yichuda Illah),	הוא בחינת יחוודה עילאה
which is the level of "ה" mentioned above,	שהוא בחינת יהה הנ"ל

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקודי

that is called "the hidden things belong to Hashem our God," etc.	הנזכר: "הנִסְתַּרְתָּ לְהָיוֹ אֱלֹקֵינוּ" כו
And this is the concept of the <b>Mishkan of Testimony</b> ,	"וְהוּא עַבְדִי מִשְׁקָן הַעֲדָה"
"which was commanded by the word of Moshe," etc.	אשר פְקָד עַל פִי מֹשֶׁה כו
And in the verse: "And you shall love with all your heart..."	ובפסוק: "אֶחֱרֶת בְּכָל לְבָבֶךָ" כו
this refers to love drawn from intellect and reason,	הענין הוא בבחינת אהבה הנמשכת מן השכל וטעם כו
And this is the concept of <b>Yichuda Tata'ah</b> (lower unification),	וְהוּא עַבְדִי יְחֻדָה תְּמָתָה
as it says: "These are the accounts of the Mishkan," etc.,	כמו שאמר: "אֱלֹהֵינוּ פָקָדִי הַמִּשְׁקָן" כו
and as explained above in the verse: "Lift up your eyes... and see who created these," etc.	וכן"ל בענין: "שָׁאוּ מְרוּם עֵינֵיכֶם וְרָאִוּ מִי בָרָא אללה" כו, ודי למבין
However, before the Shema, the Men of the Great Assembly instituted the verses of praise (Pesukei D'Zimra).	אחר הינה, קדם קריית שמע — תקנו אנשי קנסת הגדולה פסוקי דזמרה
And the purpose of Pesukei D'Zimra is to enable one to reach	והענין של פסוקי דזמרה — הוא כדי שיוכלו להגיע
the first verse of the Shema, which is the supernal unification,	בפסוק הראשון ذקרית שמע — ליחוד העליון
"Hashem our God," which is called the hidden, as above.	הו"י אֱלֹקֵינוּ, בפקודת נסתרות, כפ"ל
And without song and praise in Pesukei D'Zimra,	— אם לא בשיר ובזמרה בפסוקי דזמרה
it is impossible to attain this level of unification.	אי אפשר לבוא למדרגת הייחוד זהה כו
And this was the service of the Levi'im in song and music,	זה בינה עבودת הלוים — בשיר וזמרה כו
and they were the ones who carried the Mishkan,	ויהם היו נשאים את המשכן
as it is written: "And the Levi'im shall carry..."	וכמו שכתוב: "וַיְשַׁאֲלֵהוּ הַלוּיִם" כו
and "they shall erect the Mishkan," etc.	ו"הקימו את המשכן כו
But the reason why it is through <i>Pesukei D'Zimrah</i> , with song and rejoicing specifically,	אחר הטעם איך שעלי-ידי פסוקי דזמרה, בשיר ורנה דזקא
that one can reach the level of this supernal unification,	גיאעו לבחינת הייחוד העליון זהה

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

will be understood by first explaining the matter of the song of the Levi'im, etc.	".יבן בתקדים תחלה ענן Shir haloiim כ"
For it is written: "And the Chayos ran and returned, like the appearance of a flash."	דנהנה כתיב: "וַיְחִי־זֶה רְצֹא וְשׁוֹב כְּמַרְאָה בְּבָזָק", פירוש: כמו הלהבה מן הבזק — שעולה וירדת, וחזרת ועולה וחזרת וירדת,
Meaning — like a flame from lightning that rises and falls, again and again, constantly.	וכך הוא בתמידות, כמו הלהבת הנר, שמתנהנתת תמיד,
And this is continual — like the flame of a candle, which constantly flickers,	בבחינת אור חזר ואור ישך.
in the mode of "reflected light" and "direct light."	
So too is the G-dly soul in man — which is called the lamp of Hashem,	כفر גם נפש האלקית שבאדם, שפרקאות נר ה',
as it is written: "The soul of man is a lamp of Hashem" —	"וכמו שכתוב: "נֶר ה' נְשָׂמַת אָדָם",
it must rise and fall constantly, in a state of <i>ratzo</i> and <i>shov</i> , without pause.	ازריך שתהיה עולה וירדת תמיד — בבחינת רצוא ושוב, בלי הפסק.
These are two types of spiritual excitement in love —	זהן ב' מיני התפעלות שבאהבה
one in the mode of reflected light, like "my soul fainteth," etc.,	בחינת אור חזר — כמו: "כלתה שארו, ולביבי" כה
and one in the mode of direct light, as in: "An eternal love have I loved you... I have drawn you with kindness."	ובבחינת אור ישך — כמו שכתוב: "אהבת עולם", אהבתך על-כן משכתיך חסד
For "spirit brings spirit and draws spirit," as is known.	כ' רוח איתי רוח ואמשיר רוח, כיידע
But both these types of movement must be in constancy, one after the other.	אבל איזריך שייהי ב' מיני התפעלות אלו — זה אחר זה בתמידות,
As it is written: "And the Chayos ran and returned,"	"וכמו שכתוב: "וַיְחִי־זֶה רְצֹא וְשׁוֹב
meaning after <i>ratzo</i> comes <i>shov</i> , and after <i>shov</i> again <i>ratzo</i> , and so forth.	פירוש: אחר רצוא — שוב, ואחר השוב — רצוא, וכן חזר פעילה כה.
And through this, the G-dly soul rises from level to level,	על-ידי זה, עולה נפש האלקית ממדרגה למדרגה
until the highest of levels.	עד רום המעלות כה
And this is the concept of the song of the Levi'im over the offering.	וזהו עניין Shir haloiim על הקרבן

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

And this is also the meaning of "and they shall carry the Mishkan," etc.	'וְזֹהוּ גַם כֵּן הַעֲנִין שֶׁנְשָׂאָו אֶת הַמִּשְׁקָן' כ"
Because through the song, in <i>ratzo</i> and <i>shov</i> , they elevate and uplift the Mishkan,	מִפְנֵי שְׁעַל-יְדֵי הַשִּׁיר — בָּרֶצָא וּשׂוֹב — מִגְבִּיהִים וּמִרְוָמִים אֶת הַמִּשְׁקָן,
until it becomes the level of the supernal unification — the <i>Mishkan Ha'edus</i> mentioned above.	עַד שְׁנָעֵשָׂה גַם כֵּן בְּחִינַת יְחִידָה עַלְיוֹן, בְּחִינַת מִשְׁקָן הַעֲדֹת הַנֶּל'
And this is the idea of <i>Pesukei D'Zimrah</i> before the Shema	וְכֵן הַוָּא עֲנֵנִי פָּסָוקִי דְּזִמְרָה קָדֵם קְרִיאַת שָׁמָע
— a preparation to elevate the soul	— עֲנֵנִי הַכְּנָה לְרוּם הַגֶּפֶשׁ
until it is able to unite in the supernal unification	עַד שְׁתַׁכְלֵל לִיְחִידָה עַלְיוֹן
in the first verse of the Shema, when one says: "Hashem Elokeinu," etc.	בְּפָסָוק הַרְאָסָון דְּקְרִיאַת שָׁמָע — בְּאָמָרָו: "הָוי אֱלֹקֵינוּ" כ', וְדֵי לְמִבֵּין
And this is: "There the tribes went up... to give thanks to the Name of Hashem."	"וְזֹהוּ" שֵׁם עַלְוֹ שְׁבָטִים כ' לְהֹדּוֹת לִשְׁם הָוי'
Meaning: to give thanks in a manner of submission from below to above,	פִירּוּשׁ: לְהֹדּוֹת — בְּבִחִינַת הַזָּדִיה מִלְמָטָה לְמִעֵלָה,
and also from above to below.	וְגַם מִלְמָעֵלָה לְמָטָה.
For in the phrase "to give thanks to the Name of Hashem,"	"כִּי בָמָה שָׁאָמָרָה: "לְהֹדּוֹת לִשְׁם הָוי"
both interpretations are possible: from below to above, and from above to below —	יִשׁ ב' הַפְּרוֹשִׁים: מִלְמָטָה לְמִעֵלָה וּמִלְמָעֵלָה לְמָטָה,
and this is the mode of direct light and returning light — <i>ratzo</i> and <i>shov</i> —	וְהַוָּא בְּבִחִינַת אָוֶר יְשָׁר וְאָוֶר חֹזֵר — רָצָא וּשׂוֹב
"like the appearance of the flash," as above —	כְּמַרְאָה הַבָּזָק כְּנֶל'
like the example of the flame of a candle that constantly flickers, etc.	כְּמוֹ מַשְׁלֵל אֹור הַנֵּר שְׁפַתְנָעָנָע תְּמִיד כ', וְדֵי לְמִבֵּין.
And this is: "Which was commanded by the word of Moshe — the service of the Levi'im, by the hand of Itamar son of Aharon the Kohen."	וְזֹהוּ: "אֲשֶׁר פְּקָד עַל-פִּי מֹשֶׁה עֲבֹדַת הַלְוִיִּם בְּיד אִתְּמָר בָּן אַהֲרֹן הַכֹּהֵן.
(For the service of the Levi'im is to carry the Mishkan and to elevate it, etc.,	דְּהַנָּה, עֲבֹדַת הַלְוִיִּם — הִיא לְשָׁאת אֵת) 'הַמִּשְׁקָן וּלְרוּמָתוֹ כ'
as it is written: "And they shall carry the Mishkan," etc., and "they shall erect the Mishkan," etc.	כְּמוֹ שְׁפָטוֹב: "וּנְשָׂאָו אֶת הַמִּשְׁקָן" כ', "הַקִּימוּ אֶת הַמִּשְׁקָן" כ'.

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקדוי

וְזֹאת עֲקָר עֲבוֹדַת הָלוּם כִּידּוּשׁ	
And this is the main service of the Levi'im, as is known.)	והנה, פשוט הכתוב מישמעו — שעל-פי משה כי מה שאמור: "אשר פקד על-פי משה עבדת הלוים ביד איתמר"
And the plain reading of the verse implies that the command by Moshe applies also to the service of the Levi'im, for the phrase: "Which was commanded by Moshe — the service of the Levi'im, by the hand of Itamar," applies to both what precedes — the <i>Mishkan Ha'eidus</i> — and what follows — the service of the Levi'im.	קי על מה שלפנוי — משכנן העדות, וגם על מה שלאחריו — עבדת הלוים.
Thus the meaning is: "These are the accountings... the Mishkan of Testimony, which was commanded... the Mishkan by the word of Moshe — the service of the Levi'im to carry the Mishkan," and to both applies "which was commanded."	וכה רצונו לומר: "אללה פקדוי כו', משכנן העדות, אשר פקד המשכן על-פי משה — עבדת הלוים לשאת המשכן", ועל שנייהם אומר: "...אשר פקד."
And the phrase "by the hand of Itamar" is a third matter — that it was under his direction.	ומה שאמר "ביד איתמר" — ענן שלישי הוא, שביד איתמר כל העבודה חזאת כו'
And now, to explain the meaning of "which was commanded by Moshe" even regarding the Levi'im — to carry the Mishkan, etc.	וביאור ענן "אשר פקד על-פי משה" גם על 'עבדת הלוים לשאת המשכן כו'
The letters of פקד are the same as דפ"ק, and it is explained in Kabbalistic texts that the pulse (דופק) originates from the <i>achorayim</i> (external aspect) of Chochmah —	הנה, אותיות "פקד" — הן אותיות "דפ"ק", כמו שסביר באספרי הקבלה,
which is the Shem 184 (gematria of back of Abba),	שהדופק שרשו מבחןת אחוריים דחכמה,
as it is written: "The voice of my beloved is knocking."	ו'הוא שם קפ"ד — אחרון דאבא כו'
The idea is that the dynamic of <i>ratzo v'shov</i> (running and returning), mentioned above,	ו'ענן הוא — שבחןת רצוא ושוב הנו'ל,
has its root in the pulse,	שרשה בבחןת הדופק,
for we clearly observe that the pulse involves an upward motion and a downward motion —	כ"י אנחנו רואים בחוש, שיש בדופק ענן עליה, וירידה,
a retraction of vitality and a spreading forth of vitality —	דפ'נו הסתלקות חמיה והחפשות חמיה,
and they come in sequence continuously — this is the pulse in the heart, which is the breath.	והם באים זה אחר זה בתמידות — והוא ענן הדופק שבלב, שהוא הנשימה.
Also in the wrist pulse we sense this elevation and drawing continuously.	גם בדופק היד נרגש העלה והמשכה הזו בתמידות.

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

So too above, the <i>ratzo v'shov</i> — “like the appearance of lightning” — in the service of the Levi’im to carry the Mishkan,	וכך למעלה — בוחינת רצוא ושוב כמראה הבקע,
its source is from the supernal pulse — the retraction and expansion —	בעבורות הלוים לשאת המשכן, שרשא מבחןת הדופק העליון,
and this is: “which was commanded by Moshe” — from the <i>achorayim</i> of Mah of Moshe,	זהו: “אשר פקד על-פי משה” — מבחןת אחוריים ד”מיה” דמשה,
which are the letters פ.ק.ד, the reverse of ק.ד.פ.	שחן אותיות דפ”ק, הפק אותיות פקד.
But the <i>Mishkan Ha’eidus</i> was commanded by Moshe from the <i>pnimiyus</i> , as above.	אבל משכן העדות — פקד על-פי משה מבחןת פנימיות כו, וכן'
Now, only in Chochmah is there both expansion and retraction,	אמנם, דוקא בחכמה יש התפשטות והסתלקות,
which is clothed in the pulse.	והיא בא בהתלבשות הדופק.
But in Binah there is only spreading, not retraction.	אבל בבינה — אין שם הסתלקות, רק התפשטות בלבד.
And this is like the blood spreading through the 365 sinews, as it is written: “For the blood is the soul,”	והוא כמו הדם המפץ בשם הגדים, שנאמר: “כי הדם הוא הנפש”
which is the main vitality —	שזהו עקר החיים,
but through Chochmah, there is <i>pulse</i> in the blood vessels.	אבל על-ידי בוחינת החכמה — נעשה בכך הדם בוחינת הדופק כו.
And this is the level of the supernal unification of — through the negative commandments, where the “no” precedes the “yes.”	וכן בוחינת יחד עליון ד”ה על-ידי מצות לא-תעשה, שהלאו קודם להן כו.
And this is: “The voice of my beloved is knocking” — the unification of Chochmah and Binah, “the two companions,” etc.	זהו: “קול דודי דופק” — שהוא יחד חכמה ובינה, תרין רענן כו.
And this is: “Which was commanded by Moshe” — also the service of the Levi’im in <i>ratzo</i> and <i>shov</i> below, etc.	זהו: “אשר פקד על-פי משה” — גם בעבורות הלוים ברכוא ושוב למטה כו, וד’ למבין
And regarding that which it says, “through the hand of Itamar, son of Aharon,” etc.—	— ומה שאמר ביד איתמר בן אהרן כי
the matter is that a person should not remain only in this state of “ <i>ratzo v'shov</i> ” (yearning and return),	הענין הוא שלא ישאר האדם רק בוחינת זו, דרכוא ושוב בלבד,
for this is not the ultimate intention.	כ”י אין זה תכלית הכוונה,

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקיודי

Rather, it is necessary that one draw this into a <b>vessel</b> (kli), so that this state of bittul (self-nullification) in the mode of ratzo v'shov should dwell within it.	אלא צריך שים ש"מ זה בבחינת קל' שישפונ בז בבחינת הבטול זה בבחינת רצוא.
(Just like the appearance of a flash, where there is a vessel for the light that ascends and descends within it— so too, there must be a vessel for the "direct light" and "reflected light" in the divine soul.)	כמו מראה הבקק שיש קל' לאור שעולה וירד בז, כה צריך להיות בבחינת קל' לאור ישר ואור חזר (שכונפנ' האלקית)
And this is the meaning of what is written, "A candle of Hashem is the soul of man"— just as the candle is a vessel for the light that flickers within it,	— והוא מה שכתוב נר ה' נשמה אדם כמו שעניר הוא בבחינת קל' לאור המתנווע בז,
so too, a person must be a vessel for the soul within him.	כה האדם צריך להיות קל' לנשמה שבז.
And the reason it is called <b>neshamah</b> (soul) is due to the aspect of <b>neshimah</b> (breath), which is like the aspect of the <b>pulse</b> , in the mode of ratzo v'shov.	ומה שנקראת נשמה הוא מפני בבחינת הנשימה שהוא כמו בבחינת הדפק בבחינת רצוא ישוב.
And the main place of this is in <b>chochmah</b> (wisdom), which is called "neshamah," as is known in the explanation of <b>Naran</b> (Nefesh–Ruach–Neshamah),	יעקר זה הוא בכחמה שנקראת נשמה כידע בפירוש נר"א
that <b>ruach</b> is in the middos (emotions), and <b>neshamah</b> is in chochmah, etc.	שחרות במדות, והנפש בכחמה כי
Now, the vessel for the light of ratzo v'shov is specifically the <b>speech</b> in words of Torah.	והנה בבחינת הקל' לאור דרכוא ישוב הוא הדבר בדבר תורה זוקא,
As it says in the portion of Krias Shema, after "And you shall love..."—ratzo v'shov, as explained above—	כמו שכתוב בפרשת קריית שמע אחר ואהבת — ברכוא ישוב כנ"ל
"[And] you shall speak of them when you sit in your house..." etc.	וזברת בם בשותך בבי"ת כי
Meaning, "you shall speak of them"—draw this ratzo v'shov into a vessel,	פירוש, זברת — שתתמייך רצוא ישוב זה בבחינת קל'
and this is in the <b>letters of Torah</b> .	זהו באזותיות התורה.
And specifically when there is in this speech an aspect of <b>bittul</b> (self-nullification)—	— זוקא כישיש בדבר זה בבחינת בטול

## Mitteler Rebbe- Torah Chaim

## Parshas Vayakhel

אללה פקודי

as explained elsewhere on the verse "And I will place My words in your mouth,"	על דרכ הhabi' במקומ אחר על פסוק ושמה — דברי בפיך
that he is only a <b>vessel</b> to speak the word of Hashem, this is the halachah,	שאינו רק כלי לדבר דבר ה' זו בלאה
which he says with his mouth, and then the speech is a vessel for ratzo v'shov.	שאומר בפיו, אז הדבר בבחינת כלי לרצוא ושוב.
And this suffices for the understanding.	וזו לך להיטיב
And regarding that which it says, "through the hand of Itamar, son of Aharon," etc.—	— ומה שאמר ביד איתמר בן אהרן פי
the matter is that a person should not remain only in this state of "ratzo v'shov" (yearning and return),	הענין הוא שלא ישאר האדם רק בבחינת זו דרצוא ושוב בלבד בלבד
for this is not the ultimate intention.	כ' אין זה תכלית הכוונה
Rather, it is necessary that one draw this into a <b>vessel</b> (kli),	אלא צריך שימשך זה בבחינת כלי
so that this state of bittul (self-nullification) in the mode of ratzo v'shov should dwell within it.	שיישנו בו בבחינת הבטול זהה בבחינת רצוא ושוב.
(Just like the appearance of a flash, where there is a vessel for the light that ascends and descends within it—	כמו מראה בבזק שיש כלי לאור שעולה ו יורדים בו,
so too, there must be a vessel for the "direct light" and "reflected light" in the divine soul.)	כ' צריך להיות בבחינת כלי לאור ישר ואור חזרה (שכונפש האלקית
And this is the meaning of what is written, "A candle of Hashem is the soul of man"—	— והוא מה שכתוב נר ה' נשמה אדם
just as the candle is a vessel for the light that flickers within it,	כמו שהניר הוא בבחינת כלי לאור המתנויע בו
so too, a person must be a vessel for the soul within him.	כ' האדם צריך להיות כלי לנשמה שבבו
And the reason it is called <b>neshamah</b> (soul) is due to the aspect of <b>neshimah</b> (breath),	ומה שנקראת נשמה הוא מפני בבחינת הנשימה
which is like the aspect of the <b>pulse</b> , in the mode of ratzo v'shov.	שהוא כמו בבחינת הדפק בבחינת רצוא ושוב.
And the main place of this is in <b>chochmah</b> (wisdom), which is called "neshamah,"	ועיקר זה הוא בבחכמה שנקראת נשמה
as is known in the explanation of <b>Naran</b> (Nefesh-Ruach-Neshamah),	כידוע בפירוש נרא'

**Mitteler Rebbe- Torah Chaim**  
**Parshas Vayakhel**  
**אללה פקיודי**

that <b>ruach</b> is in the middos (emotions), and <b>neshamah</b> is in chochmah, etc.	שְׁהָרָם בְּמִדּוֹת, וְהַנְּשָׁמָה בְּחִכּוֹמָה כֵּי
Now, the vessel for the light of ratzo v'shov is specifically the <b>speech</b> in words of Torah.	וְהִנֵּה בְּחִינַת הַכֶּלֶל, לְאוֹר דָּרְצֹא וְשׁוֹב הַזָּהָר הַדִּיבָּר, בְּדָבָר תֹּרֶה דָּזְקָא
As it says in the portion of Krias Shema, after "And you shall love..."—ratzo v'shov, as explained above—	וְכָמֹן שְׁכָתוֹב בְּפְרִשְׁת קְרִיאַת שְׁמָע אַחֲר וְאַהֲבָת — בְּרָצֹא וְשׁוֹב כְּנַל
"[And] you shall speak of them when you sit in your house..." etc.	וְדִבְרָת בְּמַשְׁבְּתָתֶךָ בְּבִיטָח כֵּי
Meaning, "you shall speak of them"—draw this ratzo v'shov into a vessel,	פִּירּוֹשׁ, וְדִבְרָת — שְׁתַמְשֵׁיךְ רָצֹא וְשׁוֹב הַזָּהָר בְּבִחִינַת כֶּלֶל
and this is in the <b>letters of Torah</b> .	וְהִוא בְּאֹתִיות הַתּוֹרָה
And specifically when there is in this speech an aspect of <b>bittul</b> (self-nullification)—	— אַזְקָא כְּשִׁישׁ בְּדִיבָּר זֶה בְּחִינַת בְּטוֹל
as explained elsewhere on the verse "And I will place My words in your mouth,"	וְעַל דָּרְךְ הַמְבֹאָר בָּמְקוֹם אַחֲר עַל פָּסָוק וְשְׁמַתִּי — דִבְרֵי בְּפִי
that he is only a <b>vessel</b> to speak the word of Hashem, this is the halachah,	שָׁאַיְנוּ רָק כֶּלֶל לְדִבָּר זֶה זוֹ הַלְּכָה
which he says with his mouth, and then the speech is a vessel for ratzo v'shov.	שָׁאֹמֵר בְּפִי, וְאַז הַדִּיבָּר בְּחִינַת כֶּלֶל לְרָצֹא וְשׁוֹב
And this suffices for the understanding.	וְדוֹ"ק לְהִיטָּב